Knife

Tymoteusz Karpowicz

Jan Darowski

Follow this and additional works at: https://ir.uiowa.edu/iowareview

Part of the Creative Writing Commons

Recommended Citation
Available at: https://doi.org/10.17077/0021-065X.2023

This Contents is brought to you for free and open access by Iowa Research Online. It has been accepted for inclusion in The Iowa Review by an authorized administrator of Iowa Research Online. For more information, please contact lib-ir@uiowa.edu.
horse bites and kicks at mangy clouds a hot visor descends deeper and deeper over eyes our fingers on the helve harden and the axe’s bliss becomes so palpable that it fills us like darkness a grotto infests our whole being changes into an iron echo drumming inside heads joggled by a storm

o sweetest of heroisms but for you the hand would decay and the horse plunge into its own hooves

o most blessed of blows but for you neither our skulls nor those of others would have purpose or meaning

we swing the axe into the white stem of day forcing itself through us and putting forth its first quasi-leaves the stem is too delicate to bleed but we will wait for a hundred fierce nights its blood since it is quite possible that we have been hoodwinked here

The Rifle

I speak directly from the heart to the brain

if I jam I smash teeth by order

I’ve got a head for knowing the hand

my sight is to the rear yet I can see ahead

Knife

precise sovereign beauty of the knife’s back edge cool skeleton upon which magnetic flowers climb

34
backbone of bloody encounters dinner's back peelings'  
tendon of blueness mechanical zone of mundane tasks  
of the possibility of piercing the weightless cataract  
which grows between our kitchens and latin america  
constellations of rams of beefsteaks clusters of beautiful souls  
disguised in the forms of tomatoes  
rigorous image of hunger congealed rivulet of tears  
eye spitlike stretching to a slice of bread  
tongue of one word only babeldom of steel  
promise of a dead avalanche ripping the earth's breast

let us stubbornly smile to it for if it left us  
in our halved kitchens we should drift away  
beyond the flashing stillness of the cutting edge  
in a yellow field under a yellow sun  
robbed of our polarity which lies in the basket among the potatoes  
we should run from blade to blade of grass from god to god  
forgetting what to remind ourselves of and what meaningful questions to ask

Translated by Jan Darowski

SHIRAISHI KAZUKO / JAPAN

Phallus

for Sumiko's birthday

God exists, though he doesn't exist  
And, humorous as he is,  
He resembles a certain kind of man.

This time,  
Bringing a gigantic phallus,  
He joined the picnic  
Above the horizon of my dream.  
By the way  
I regret

35